

Tetric® CAD

Gebruichsinstrukties

Lezen Sie vor der Anwendung des Produktes die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Tetric CAD ist ein ästhetischer Composite-Block für effizient hergestellt, indirekte Einzelanhebungsrestaurationen mittels CAD/CAM-Technologie.

ZWECKBESTIMMUNG

Fertigung permanenter, ästhetischer Einzelanhebungsrestaurationen im CAD/CAM-Verfahren.

Restaurationsarten:

- Inlays
- Onlays
- Kronen im Front- und Seitenzahnbereich

KLINISCHER NUTZEN

- Wiederherstellung der Kaufunktion
- Wiederherstellung der Ästhetik

ZUSAMMENSETZUNG

Quervernetzte Methacrylatderivate mit Glasfüller, amorpher Kieselsäure und Additiven

Komponente*	Gew.-%
Quervernetzte Copolymer von Methacrylaten	23,0–35,0
Barium-Aluminium-Boro-Silikatglas	50,0–76,0
Amorphe Kieselsäure (SiO ₂)	1,0–10,0

* In sehr geringen Konzentrationen (< 1,0 %) vorliegende Komponenten sind nicht aufgeführt.

INDIKATIONEN

Dauerhafte Wiederherstellung von Hartsubstanzen im Mundraum, u. a. in folgenden Fällen:

- Karies
- Endodontische Behandlung
- Kosmetische Behandlung
- Restauratur behandelte Zähne/Brücke
- Chirurgische Implantatbehandlung

KONTRAINDIKATION

Kontraindiziert bei Allergien gegen Bestandteile von Tetric CAD.

SICHERHEITSHINWEISE

Während der Verwendung persönliche Schutzausrüstung tragen.

- Korfformen verwenden, um die Aspiration oder die Verschlingung von Dentalmaterialien oder anderen Rückständen, die sich bei der Anwendung lösen können, zu verhindern.

RESTRISKEN

Anwender werden darauf hingewiesen, dass die Zahnärztliche Eingriffe in der Zahntechnik einige Risiken birgt. Einige dieser Risiken sind:

- Ausbrüche / Frakturen / Dezentementation
- Postoperative Sensibilität / Irritation der Gingiva / Sekundäre karies / endodontische Komplikationen
- Verfärbung / Verschleiß / Verlust des Glanzes

NEBEN- UND WECHSELWIRKUNGEN

Es sind keine schädlichen Neben- und Wechselwirkungen bei Patienten und Präparationspersonal bekannt.

ANWENDER / PATIENTENGUPPE

Das Produkt darf nur von entsprechend qualifizierten zahnmedizinischen Fachkräften verwendet werden. Geeignet für alle Patientengruppen. Dieses Produkt wurde nicht speziell bei vulnerablen Patientengruppen wie Kindern oder schwangeren oder stillenden Frauen untersucht.

ORDNUNGSGEMÄSSE ANWENDUNG

Die Verarbeitung von Tetric CAD muss mit einem autorisierten CAD/CAM-System erfolgen. Bei Fragen bezüglich der CAD/CAM-Systeme wenden Sie sich bitte an die entsprechenden Hersteller.

Polieren

Die Politur nach dem Schleifen kann intra- oder extraoral mit gängigen rotierenden Kompositen wie Schleifpapier oder Schleifsteinen erfolgen. Restauration ist trocken.

Vorbereitung der Restauration

Überprüfen der Passgenauigkeit der Restauration. Sandstrahlen der Befestigungsoberfläche mit Aluminiumoxid (20–70 µm, 1 bar oder 70–110 µm, 1,5 bar) ist zwingend notwendig. Nicht mit Fluss-säure ätzen.

Reinigung

Reinigung der polierten und sandgestrahlten Restauration mittels Ultraschallreinigung (2–3 min, Ethanol 70%), oder Dampfreiniger (z.B. 5 pro Einheit, 4,5 bar) und Trömmung mit offener Druckluft. Eine zusätzliche Reinigung mit Ethanol ist möglich.

Adhäsive Befestigung zur Restauration

Um den Verbund zur geschliffenen Restauration zu gewährleisten, muss das Adhäsiv Adhese Universal auf die sandgestrahlte Befestigungsoberfläche der gereinigten Restauration auftragen und 20 s einwirken lassen. Überschüssiges Adhäsiv mit offener Druckluft 5 s verblasen. Adhese Universal nicht lichten. Die Aushärtung erfolgt nach dem Ende der Restauration zusammen mit dem Befestigungskomposit.

Adhäsive Befestigung auf Zahnsubstanz oder Komposit

Restauratur behandelte Zahnschmelz oder Zahnschmelz der Restauration muss ein adhäsives Esthetisches System verwendet werden (z.B. Variolink Esthetic). Vorgehen gemäß Gebrauchsinstruktion des Herstellers.

Modifikation und Reparatur

Tetric CAD kann alted modifiziert, charakterisiert oder repariert werden. Die Restaurationsoberfläche mit einem diamantierten rotierenden Instrument (z.B. Tetric EvoFlow) modifizieren. Einem dafür geeigneten Adhäsiv erfolgen (z.B. Adhese Universal). Vorgehen gemäß Gebrauchsinstruktion des Herstellers. Im Anschluss Farben zur Charakterisierung oder Komposit (z.B. Tetric EvoFlow) gemäß dem jeweiligen Herstellerangaben auftragen.

Modifikationen und repairs

Tetric CAD can be modified, characterised or repaired at any time. Roughen the surface of the restoration using a diamond-coated rotary instrument. Bonding can be carried out using an adhesive suitable for this purpose (eg. Adhese Universal). Procedure according to manufacturer's instructions for use. Finally, use shades for characterisation or composite (eg. Tetric EvoFlow) according to the respective manufacturer's instructions.

INDICATIONS

Permanent restoration of hard structures in the mouth (a due to:

- Caries
- Endodontic treatment
- Cosmetic treatment

Permanent restoration of hard structures in the mouth (a due to:

- Caries
- Endodontic treatment
- Cosmetic treatment

KONTRAINDICATION

Contraindicated in the case of hypersensitivity to the ingredients of Tetric CAD.

SAFETY INSTRUCTIONS

Wear personal protective equipment during use.

- Use a dental dam to prevent aspiration or swallowing of dental material or other resti- dings that are detached during application. If necessary, the following maximum wall thick-

Maximalwandstärken

Um bei der finalen Lichtaushärtung den adhäsiven Verbund zwischen Befestigungskomposit und Restauration zu gewährleisten, sind folgende maximale Wandstärken der Restauration einzuhalten:

- Postoperative Sensibilität / Irritation der Gingiva / Sekundäre karies / endodontische Komplikationen
- Verfärbung / Verschleiß / Verlust des Glanzes

HALTBARKHEIT & LAGERUNG

Verpackungsdauer: 36 Monate (Primärverpackung) Lagerungstemperatur: 2–28°C / 36–82°F Vor Hitze und Sonneneinstrahlung schützen. Ex-halten. Lagerung bei niedrigeren Temperaturen ist möglich.

ENTSORGUNG

Produktabfall gemäß den geltenden gesetzli- chen Auflagen entsorgen. Länderspezifisch gel- tende gesetzliche Vorschriften beachten. Um- ständige entsorgen. Verpackungen unter Beach- tung der behördlichen Vorschriften im Hausmüll entsorgen.

BEARBEITUNG

Das entsprechende Programm wählen. Block ge- mäß den Angaben des Geräteherstellers ein- stecken.

MELDEPFICHT

Alle in Zusammenhang mit diesem Produkt ste- henden und/oder verursachenden schwerwigenen Vorfäl- le sind dem Hersteller sowie der zuständigen Behö- rde umgehend zu melden. Im unwahrscheinlichen Fall eines Engpasses: Ver- schickens, Kontakts mit den Autoren oder ähnli- cher Vorfälle ist sofort ärztliche Hilfe hinzuzue- hen, um potenzielle Schäden zu mindern.

DISCLOSURE / wear / loss of gloss.

FIVE EFFECTS / INTERACTIONS

No harmful reactions or secondary effects on patients and / or dental personnel are known.

USER / PATIENT GROUP

The product can be used by qualified dental professionals only. Suitable for all patient groups. Note that this product is not been specifically test- ed on vulnerable patient groups such as children or pregnant or lactating women.

PROPER USE

Tetric CAD must be processed using an authori- sed CAD/CAM system. For inquiries regarding the CAD/CAM system, please contact the corre- sponding cooperation partner.

INTENDED USE

Fabrication of permanent, aesthetic single-tooth restorations using a CAD/CAM system.

Stump and cavity preparation

Crowns, inlays and onlays:

- Minimal occlusal thickness 1.0 mm
- Minimal labial thickness 0.8 mm
- Minimal thickness under supporting cusps 1.0 mm

Mineral cervical thickness 0.8 mm

- Veneers:
- Minimal cervical thickness 0.3 mm

COMPOSITION

Cross-linked network of methacrylate derivatives incorporating glass fillers, amorphous silica and additives.

Komponent	wt %
Cross-linked copolymer of methacrylate derivatives	23,0–35,0
Barium-aluminum-boro-silicate glass	50,0–76,0
Amorphous silica (SiO ₂)	1,0–10,0

* Components present in very low concentrations (< 1,0 %) are not listed.

CLINICAL BENEFITS

Restoration of maxillary function

- Caries
- Endodontic treatment
- Cosmetic treatment

COMPOSITION

Cross-linked network of methacrylate derivatives incorporating glass fillers, amorphous silica and additives.

Komponent	wt %
Cross-linked copolymer of methacrylate derivatives	23,0–35,0
Barium-aluminum-boro-silicate glass	50,0–76,0
Amorphous silica (SiO ₂)	1,0–10,0

* Components present in very low concentrations (< 1,0 %) are not listed.

INDICATIONS

Permanent restoration of hard structures in the mouth (a due to:

- Caries
- Endodontic treatment
- Cosmetic treatment

KONTRAINDICATION

Contraindicated in the case of hypersensitivity to the ingredients of Tetric CAD.

SAFETY INSTRUCTIONS

Wear personal protective equipment during use.

- Use a dental dam to prevent aspiration or swallowing of dental material or other resti- dings that are detached during application. If necessary, the following maximum wall thick-

Maximalwandstärken

Um bei der finalen Lichtaushärtung den adhäsiven Verbund zwischen Befestigungskomposit und Restauration zu gewährleisten, sind folgende maximale Wandstärken der Restauration einzuhalten:

- Postoperative Sensibilität / Irritation der Gingiva / Sekundäre karies / endodontische Komplikationen
- Verfärbung / Verschleiß / Verlust des Glanzes

HALTBARKHEIT & LAGERUNG

Verpackungsdauer: 36 Monate (Primärverpackung) Lagerungstemperatur: 2–28°C / 36–82°F Vor Hitze und Sonneneinstrahlung schützen. Ex-halten. Lagerung bei niedrigeren Temperaturen ist möglich.

ENTSORGUNG

Produktabfall gemäß den geltenden gesetzli- chen Auflagen entsorgen. Länderspezifisch gel- tende gesetzliche Vorschriften beachten. Um- ständige entsorgen. Verpackungen unter Beach- tung der behördlichen Vorschriften im Hausmüll entsorgen.

REPORTING OBLIGATION

All serious incidents occurring in conjunction with this product must be reported immediately to the manufacturer as well as to the competent authorities. The procedure is as follows:

- Chipping / fracture / decolage
- Sensibility postoperative / irritation of the gingiva
- Secondary caries / endodontic complications
- Discoloration / wear / loss of gloss.

GROUP / UTILISATEURS / PATIENTS

Utilisation de ce produit est exclusivement réservée aux professionnels dentaires qualifiés. Ce produit n'a pas été spécifiquement testé sur des groupes de patients vulnérables tels que les enfants et les femmes enceintes ou allaitantes.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Tetric CAD est un bloc composite esthétique pour la fabrication esthétique par CAD/CAM de restaurations dentaires unitaires indirectes.

UTILISATION PRÉVUE

Réalisation par CAD/CAM de restaurations dentaires unitaires définitives et esthétiques.

Types de restauration :

- Facettes
- Inlays
- Onlays
- Couronnes antérieures et postérieures

BÉNÉFICE CLINIQUE

- Restauration de la fonction masticatoire
- Restauration de l'esthétique

COMPOSITION

Réseau réticulé de dérivés de méthacrylate int- égrant des charges de verre, de la silice amorphe sublimée et des additifs.

Composant	% en poids
Verre borosilicaté avec baryum et silice	23,0–35,0
Barium-alumine-boro-silicate glass	50,0–76,0
Silice amorphe sublimée (SiO ₂)	1,0–10,0

* Les composants présents en très faibles concentrations (< 1,0 %) ne sont pas énumérés.

Avantages cliniques

- Restauration de la fonction masticatoire
- Restauration de l'esthétique

COMPOSITION

Réseau réticulé de dérivés de méthacrylate int- égrant des charges de verre, de la silice amorphe sublimée et des additifs.

Composante	peso %
Bario-aluminio-boro-silicato vetro	23,0–35,0
Barium-alumina-boro-silicate glass	50,0–76,0
Silice amorfa sublimada (SiO ₂)	1,0–10,0

* Los componentes presentes en concentraciones muy bajas (< 1,0 %) no son enumerados.

INDICAZIONI

Pulite il prodotto definitivo delle strutture dure nella bocca, nottamente dai casi dei suoi casuati:

- Caries
- Trattamento endodontico
- Trattamento cosmetico
- Defects dentales à restaurer

CONTRE-INDICATIONS

Contraindiqué en cas d'hypersensibilité aux composants de Tetric CAD.

DONNÉES DE SÉCURITÉ

Securité

Porter un équipement de protection indivi- duel pendant l'utilisation.

- Utiliser une digue dentaire pour prévenir la aspira- tion ou l'ingestion de matériel dentaire ou d'au- tre autres résidus se détachant pendant l'appli- cation.

DISPOSAL

Dispose of product waste according to applica- ble legislation. Special requirements for disposa- l may apply. Dispose only after disposal of compl- y with applicable regulations.

Modifications et réparations

Tetric CAD can be modified, characterised or repaired at any time. Roughen the surface of the restoration using a diamond-coated rotary instrument. Bonding can be carried out using an adhesive suitable for this purpose (eg. Adhese Universal). Procedure according to manufacturer's instructions for use. Finally, use shades for characterisation or composite (eg. Tetric EvoFlow) according to the respective manufacturer's instructions.

SHIELD / STORAGE

Expiry date: 36 months. Use primary packaging. Storage temperature: 2–28°C / 36–82°F. Protect from heat and direct sunlight. Store in original packaging. Do not open until ready for use. Avoid extreme temperature fluctuations.

ENTSORGUNG

Dispose of product waste according to applica- ble legislation. Special requirements for disposa- l may apply. Dispose only after disposal of compl- y with applicable regulations.

Modifikationen und repairs

Tetric CAD kann alted modifiziert, charakterisiert oder repariert werden. Die Restaurationsoberfläche mit einem diamantierten rotierenden Instrument (z.B. Tetric EvoFlow) modifizieren. Einem dafür geeigneten Adhäsiv erfolgen (z.B. Adhese Universal). Vorgehen gemäß Gebrauchsinstruktion des Herstellers. Im Anschluss Farben zur Charakterisierung oder Komposit (z.B. Tetric EvoFlow) gemäß dem jeweiligen Herstellerangaben auftragen.

INDICATIONS

Permanent restoration of hard structures in the mouth (a due to:

- Caries
- Endodontic treatment
- Cosmetic treatment

KONTRAINDIKATIONEN

Contraindicated in the case of hypersensitivity to the ingredients of Tetric CAD.

SAFETY INSTRUCTIONS

Wear personal protective equipment during use.

- Use a dental dam to prevent aspiration or swallowing of dental material or other resti- dings that are detached during application. If necessary, the following maximum wall thick-

Maximalwandstärken

Um bei der finalen Lichtaushärtung den adhäsiven Verbund zwischen Befestigungskomposit und Restauration zu gewährleisten, sind folgende maximale Wandstärken der Restauration einzuhalten:

- Postoperative Sensibilität / Irritation of gingiva / Secondary caries / endodontic complications
- Discoloration / wear / loss of gloss.

REPORTING OBLIGATION

All serious incidents occurring in conjunction with this product must be reported immediately to the manufacturer as well as to the competent authorities. The procedure is as follows:

- Chipping / fracture / decolage
- Sensibility postoperative / irritation of gingiva
- Secondary caries / endodontic complications
- Discoloration / wear / loss of gloss.

GROUP / UTILISATEURS / PATIENTS

Utilisation de ce produit est exclusivement réservée aux professionnels dentaires qualifiés. Ce produit n'a pas été spécifiquement testé sur des groupes de patients vulnérables tels que les enfants et les femmes enceintes ou allaitantes.

Risques résiduels

Les risques résiduels doivent avoir conscience que toute intervention dentaire dans la cavité buccale implique certains risques. Certains de ces risques sont:

- Chipping / fracture / decolage
- Sensibilité postopératoire / irritation de la gencive
- Caries secondaires / complications endodontiques
- Décoloration / usure / perte du brillant.

EFFETS SECONDAIRES / INTERACTIONS

Après réaction immédiate, il aucun effet secondaire sur les patients. Les effets secondaires / complications sont les suivants:

GROUP / UTILISATEURS / PATIENTS

Utilisation de ce produit est exclusivement réservée aux professionnels dentaires qualifiés. Ce produit n'a pas été spécifiquement testé sur des groupes de patients vulnérables tels que les enfants et les femmes enceintes ou allaitantes.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Tetric CAD est un bloc composite esthétique pour la fabrication esthétique par CAD/CAM de restaurations dentaires unitaires indirectes.

UTILISATION PRÉVUE

Réalisation par CAD/CAM de restaurations dentaires unitaires définitives et esthétiques.

Types de restauration :

- Facettes
- Inlays
- Onlays
- Couronnes antérieures et postérieures

BÉNÉFICE CLINIQUE

- Restauration de la fonction masticatoire
- Restauration de l'esthétique

COMPOSITION

Réseau réticulé de dérivés de méthacrylate int- égrant des charges de verre, de la silice amorphe sublimée et des additifs.

Composante	peso %
Bario-aluminio-boro-silicato vetro	23,0–35,0
Barium-alumina-boro-silicate glass	50,0–76,0
Silice amorfa sublimada (SiO ₂)	1,0–10,0

* Los componentes presentes en concentraciones muy bajas (< 1,0 %) no son enumerados.

INDICAZIONI

Pulite il prodotto definitivo delle strutture dure nella bocca, nottamente dai casi dei suoi casuati:

- Caries
- Trattamento endodontico
- Trattamento cosmetico
- Defects dentales à restaurer

CONTRE-INDICATIONS

Contraindiqué en cas d'hypersensibilité aux composants de Tetric CAD.

DONNÉES DE SÉCURITÉ

Securité

Porter un équipement de protection indivi- duel pendant l'utilisation.

- Utiliser une digue dentaire pour prévenir la aspira- tion ou l'ingestion de matériel dentaire ou d'au- tre autres résidus se détachant pendant l'appli- cation.

DISPOSAL

Dispose of product waste according to applica- ble legislation. Special requirements for disposa- l may apply. Dispose only after disposal of compl- y with applicable regulations.

Modifications et réparations

Tetric CAD can be modified, characterised or repaired at any time. Roughen the surface of the restoration using a diamond-coated rotary instrument. Bonding can be carried out using an adhesive suitable for this purpose (eg. Adhese Universal). Procedure according to manufacturer's instructions for use. Finally, use shades for characterisation or composite (eg. Tetric EvoFlow) according to the respective manufacturer's instructions.

SHIELD / STORAGE

Expiry date: 36 months. Use primary packaging. Storage temperature: 2–28°C / 36–82°F. Protect from heat and direct sunlight. Store in original packaging. Do not open until ready for use. Avoid extreme temperature fluctuations.

ENTSORGUNG

Dispose of product waste according to applica- ble legislation. Special requirements for disposa- l may apply. Dispose only after disposal of compl- y with applicable regulations.

Modifikationen und repairs

Tetric CAD kann alted modifiziert, charakterisiert oder repariert werden. Die Restaurationsoberfläche mit einem diamantierten rotierenden Instrument (z.B. Tetric EvoFlow) modifizieren. Einem dafür geeigneten Adhäsiv erfolgen (z.B. Adhese Universal). Vorgehen gemäß Gebrauchsinstruktion des Herstellers. Im Anschluss Farben zur Charakterisierung oder Komposit (z.B. Tetric EvoFlow) gemäß dem jeweiligen Herstellerangaben auftragen.

Tetric CAD

Inlay



Onlay

Onlay

Onlay

Onlay

Onlay

Onlay

